

美國的兩黨政治

衣登譯自紐約時報

美國近年來極力推行兩黨聯合政策，自然有其種種好處。但是，兩黨政治，仍舊採取反對的態度。由反對派與執政黨對抗，以產生最優異的制衡作用。

反對兩黨聯合一致

美國最近舉行中東政策的辯論，再行指出民主共和兩黨聯合治理美國的特質，國會民主黨領袖威爾遜和參院多數派領袖約翰遜也表明了他們，有意與共和黨總統艾森豪威爾所請求授權案的大部份權力。

實際上過去兩年來，兩黨聯合一致，今後兩年，或四載，仍將繼續下去的，我們應否視之為長期政策？又我們採取實用主義，嘗試復嘗試，在處理現代的，我們應否視之為長期政策？又我們採取實用主義，嘗試復嘗試，在處理現代的，我們應否視之為長期政策？又我們採取實用主義，嘗試復嘗試，在處理現代的，我們應否視之為長期政策？

削減了責任感

第一，美政府在兩黨領導上，並沒有獲得優秀的組織，而且可資兩黨聯合一致的運用機構甚少，對於兩黨政策所涉的各種義務，也沒有多大協議，還有一層，艾森豪威爾總統於兩黨聯合政府，執政兩年後，對於何者應為或不該做的，亦缺乏明確的規定；同時，對於國會民主黨議員的權力，和他們順從共和黨領袖意見的限度，亦沒有任何協議。

這樣一來，連同其他未確定的因素，便導致了政策上的誤會，預測不了，而且不穩定。

第二，自長期言，兩黨聯合一致，削弱了反對派，讓反對黨各領袖參與政府的決策，有礙「忠實的反對」達成其有效的批評與警戒。

強有力的反對黨為民主政治健全發展與特質的表徵之一。

共區小學生入學

須自備桌椅

香港。泛亞社電。中共政權為解決各地學齡兒童失學之嚴重問題。現方將辦學責任。推派於各農林生產合作社。據新華社北平電訊。江蘇省四千間私立小學。大部份由合作社維持。小學生入學。必須自備桌椅。教員薪水。由合作社負擔。而學校多設在民間祠堂。

蘇俄農業專家

深入華南各地區

香港。泛亞社電。此間大公報刊載廣州消息稱。蘇俄專家多名。業已抵達華南。協助粵共當局執行種植熱帶植物計劃。並開發華南之熱帶資源。據該報稱。蘇俄政府。已派遣農業專家。及農林專家。前往廣東。分赴各地。考察農林。及其他地區。與中共專家共同工作。

SUNBEAM BREAD

新邊麵包
美味
新鮮

Lux Theatre
院戲斯樂

「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

水龍匠 P. Belong & Co.
624 MAIN ST.

電話 MA 1488 夜 EX 1850
日夜修理特別時間不另收費
門牌及更改水龍頭十年保用
費用廉宜常備有大量水龍器具
此處請認明水龍匠公司啟

行華參記明港香
MING KEE MEDICINE CO.
號七十一百一街東德永港香

127, WING LOK STREET E. HONG KONG
本行專辦
外埠各埠
野山參
北高麗參
吉林參
石磨參
北芪參
鹿茸參
燕窩參
冬蟲夏草
花旗參
各埠分
行均有
代售
(著名)
燕窩參
冬蟲夏草
花旗參
各埠分
行均有
代售

冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待
總代理天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. H.A. 3786

房藥大緬
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634
專配西藥
化驗器材
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5958

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
貴客光顧 無任歡迎
地方雅潔 招呼真誠
上等廚師 烹調精巧
大筵小酌 隨時應命
竹林茶館 雲錦著名
雲錦著名 雲錦著名

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.
專家 驗眼 鏡眼較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastin St. W.
Pacific 8829

好體身想欲
男女聖藥
毛雞藥酒
十二安士每樽二元一毫
現貨交易 寄費在內
批發零售 一律歡迎
總代理長春商業公司
城埠 來勝 周堅 推銷處
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

園口出賣
四十英畝園口。內有住宅。馬房。豬欄。雞屋多間。取價四萬五千元。先交現款貳萬五千元。餘每月充三百元。
本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大樽小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
自療發育機 每架拾五元 COD 私家亦不受
人生疾病，最慘者，發育不全，臨敵不與，人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，最之成宜，一交解決，房事自如，百試百驗。
腰補丸 一料拾元 一毫
育丸 一料拾元 一毫
消痔丸 一料拾元 一毫
花柳丸 一料拾元 一毫
消腫丸 一料拾元 一毫
壯氣丸 一料拾元 一毫
萬靈丹 一料拾元 一毫
陽痿丸 一料拾元 一毫
遺精丸 一料拾元 一毫
久戰丸 一料拾元 一毫
癆瘵丸 一料拾元 一毫
五蛇膏 一料拾元 一毫
代售人 三拾一元

港香往飛
請搭汎美雙層超空
「飛剪」機
特別舒適 座位寬大舒適
中式膳食 為優待華客 特備中餐
可於票時聲明
航線便利 旅客可選擇經檳榔嶼
由美國西岸到香港 單
程票價美金五百六十
元。來回票價美金一千
零八元。
詳情請向華埠各旅行社或由電話
接洽
汎美世界航空公司
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office 590 West. Georgia St.
VANCOUVER, B. C.
PHONE TAtlow 2121

粗·細·炸麵 中西藥
館合用

全蛋干麵

淨干麵

零沽發行 歡迎索辦

事務所於卡城。
代理實業買賣。
生意買賣。各種
燕梳。生揭事項
。太平洋航空公
司。美國總統船
公司。來往遠東
。日本。香港。
機位船位。出國
手續。如蒙惠顧
。無任歡迎。

大來洋服公司

★ 賣平春新 ★
褲西絨呢靚
條每做定
\$8⁴⁹

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminals
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

TEMPLETON'S T-R-C's

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是新聞

用慢步頓TEMPLETON'S T-R-C即奏效如神每盒七毫九。壹元五毫或五元各藥房均有五

元庄最經濟中國親人或欲試此藥又適宜雖理風濕食之無碍故發賣時



龍

男界體弱尚藥

雙料變格丸

香港萬和祥總代理

◎專醫瘋癲症

牛黃解毒仙丹 每服廿元
撞紅仙方 每服五元
應驗天竺膏藥 每張壹元貳毫五
WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. BA. 5005

神氣生精 增加體力
工作操勞 久不入睡
夜尿腰痛 神速見功

售代有均

增	地	世界	四毫	中華文藝	式毫五
羣	誕生生活	式毫五	兒童樂園	式毫五	
益	精華談	式毫五	青年英語	式毫五	
經	楊翠芬	式毫五	大英英語	式毫五	
銷	芥籽	七毫	祖國峯巒	五毫	
書	之路	七毫	國粵光輝	九毫	
報	烟雲	七毫	廣東點心	七毫五	
畫	京華	八毫五	漢饌大全	壹元	
刊	年華	七毫五	國際電影	三毫	
	四毫	良友	四毫	東風二毫五	
	三毫	亞洲	三毫	幸福三毫五	
	三毫	東西	三毫	銀灯二毫五	
	人五仙	祖國	毫半	藍皮書三毫五	
	加屬不另收郵費	太平洋週報每份一毫			
	郵票十足通用				

KUO KONG SUK CO.
210 DEMPSEY ST. 國光絲髮公司 141, QUEENSWAY, SINGAPORE

時人軼話

唐生智與阮半仙

馮欲直接掌握軍師長。企圖越級指揮。實現其命令。不可能。如是月餘。馮與部隊間關係。未能改善。遂請

最高統帥部以馮辭意甚堅，慰留無效，乃允接納。以馮繼任人選。衡論才畧，殊屬意於訓練總監唐生智。唐尤多病，迭請假休養。某公爲此，過唐宅，規勸受唐九先赴前線巡視。因唐與張治中固私交甚篤，與桂唐、宋希濤、孫元良等相處亦洽，銜命往。凡曩者馮玉與各部隊間對軍事上之奇（旁註）齟齬，無不豁然貫通。于最高統帥部以唐繼馮之議遂決。某公徵其同意。唐初意動。表示願效慮。一週答覆。同時召集三五舊屬商討外物色幕僚部署人事。在京舊屬，莫不彈冠相慶。以爲國有機矣。

手腕。不然。阮某之雞肋。一當「牛鼻」老拳。非死即傷。阮某以「牛鼻」突發牛性。莫明所由。嚇得面如土色。但究竟何事開罪「牛哥」？還摸不到頭腦。主人與衆來賓忙居中勸解。並詢牛哥大發雷霆之由？陳某毫不隱諱。述如上言。最後。謂阮某曰：「我警告你。今後在唐公館。只許你對孟鬚子（指唐生智）打氣。鼓勵他積極的幹。倘再胡說八道。什麼流年月將不利。勸他消極。則仔細你的骨頭。別人曉你。我牛鼻決不客氣！」阮某知「牛哥」個脾頭強。越辯越易激其發火。明哲保身。以走爲上。遂謝主人。悻悻然興辭。阮某飽受一場虛驚後。自刎已犯衆怒。

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人
遺囑及辦理各種文件
代理實業買賣
丁寄清由王門人可
襟子梳銀行二樓隔夾片
電話 PA. 6513

東亞旅社

TUNG AH ROOMS

101 E. PENDER ST.

Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5050

竭誠歡迎

服務代辦

如蒙垂詢

飛機行李

搬運

船紙

車票

來往駐宿

隨時充足

各界僑胞

長住暫居

上落週安

床褥潔淨

時常充足

暖氣熱水

房間空氣

位居適中

環境潔淨

房間空氣

本社

在設 華區

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA: 4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相
繪照相
與契據文件等

精寫炭相
永不脫色

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

新亞旅社
華區適中
出入利便
房舍通爽
床褥清潔
暖氣熱水
日夜供應
招呼週到
備胸光顧
格外歡迎

司理 羅法明 啓
朱旺

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水腳煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 06522

金星美聲南聲

鐘雲山
羅家會
何大勝
馬曉嶺
許卿卿
盛秀珍
陳世美
不認妻
全三張

新片到

（埔）

△金星長壽唱片

第五期最新出品

粵司公片唱壽長

鍾麗容	崔妙芝	李江	羅麗生
麥容榮	天涯	慧峰	唐唐生
鍾麗容	新半日安	劉克宜	劉克宜
鍾麗容	新白雪仙	曾雲飛	梁婉芳
鍾麗容	譚雅文	林婉雲	梁婉芳
鍾麗容	薛丁山	金瓶梅	司馬相如
鍾麗容	三氣樊梨花	全套三張	全套三張

鴻運唱片

唐伯虎点秋香 三張

名曲大總匯
 黎文所 鄧玉霞 鄭國寶 溫泉 合唱
 周志堅 小羅 何燕玲 溫泉 唱
 羅衛生 李錦祖 何燕玲 孔雀東南飛
 譚詠秋 羅新厚 梅花三弄 小桃紅 共一張
 孟姜女 萬里尋夫
 長歌劇 西廂記
 三張
 三張
 三張

羅包片唱通普及

鍾雲山	鄭佩寶	廖志偉	蝴蝶夫人
梁瑛	陳彩蘭	錢塘蘇小小	
黎弼豪	江峯	伍木蘭	火燒燕王城
黎翠霞	張生	白醒芬	
洗劍麗	李鳳歸天	小靳馬	沙三少
李燕屏	黎翠霞		

狀元眼底薄情花

一張

二張

鑼鼓八音
 觀音出世
 ○最新七十八轉，四十五轉（跳舞歌曲）
 鄧寄塵 唱 恭喜恭喜 包你添丁
 廖志偉 伍木蘭 合唱 添丁發財
 廖志偉 唱 上海風光
 朱頂鶴 鄭麗寶 合唱 睇花燈，揀女婿
 黎文所 鍾麗容 合唱 拍檔夫妻，小冤家
 伍木蘭 伍木蘭 合唱 桂姐買花
 陳錦紅 唱 嫁後情人
 共一張
 共一張
 共一張
 共一張
 共一張
 共一張
 HO Y'S
 電話 PA. 1813
 三和豐號

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 4716 Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. S. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4769 Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8628
內專 科醫 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	3745 Kingsway Phone DE. 50314
產婦專 科科醫 蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway	Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
華 人 牙 醫		
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宇	Dr. D. S. Lee	Phone: Off. PA. 7059

吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St.
Office MA. 6302 Suite 5

MODERNIZ TAILORS



趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

光顧 Harvey Belongus
電話 B.M.A. 1488 夜 C.E. 3758

修其或改裝各種電器電線
線專家日夜服務包滿意歡迎華友

TA. 2927 晚間 HA. 52671

229 Powell St.

Hugo C. Orr & Son

◎裝修水龍煤氣暖氣

◎修葺各種電器電線

伊頓交易最得君之信任

伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

BRITISH COLUMBIA CANADA

君在伊頓百貨公司交易

著名担保貨

物包令滿意

否則原銀奉

回所滿意者

即其價錢貨

質價值與服

務等是也與

伊頓交易最

得君之信任

伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

BRITISH COLUMBIA CANADA

君在伊頓百貨公司交易

著名担保貨

物包令滿意

否則原銀奉

回所滿意者

即其價錢貨

質價值與服

務等是也與

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話: PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衫
各種恤衫
祖國絲髮
檀山絲髮
男女長袍
男女長衫
男女短衫
男女內衣
男女內褲
男女襪子
男女手套
男女圍巾
男女帽子
男女鞋子
男女襪子
男女手套
男女圍巾
男女帽子
男女鞋子

△國內新聞▽

大陸各地逃荒農民

被驅逐各地逃荒農民及城市居民
亦因生活艱苦紛紛逃回原居地
廣州訊。大陸農民。到處都是逃荒
農民。紛紛向各大城市流徙
逃荒。農民逃荒流入城市之問題。現已
全面地形成對中共一項重大困難。各
城市雖全力執行驅逐農民回鄉工作。惟
不少農民在驅逐城市之後。因返回農村
確無可生活。不久又再度逃入城市。而
除逃荒農民之外。被強逼外調工作或到
外地開荒之人口。亦因氣候水土不服。
生活工作上之得不到解決。也紛紛逃回
原居地或逃往他處。因農民逃荒和農民
工人逃荒現象之嚴重。形成大陸各大
城市失業現象嚴重。社會治安紊亂。物
資供應緊張。農村則因荒歉。生產低
落。「合作社」瀕於崩潰。生產低
落。中共對農民逃荒流入城市及
農民工人逃荒回鄉問題。並無解
決善法。惟有在各大城市中加緊驅逐
驅逐工作。勸導。疏導逃荒和逃回之災
民及一般人士回鄉或返回原工作崗位。

海豐鄉民日有逃亡

今年已有二千餘人餓死
海豐縣。自從去年晚遭歉收。中共
無賴糧救濟。以致鄉民連糧帶款都吃
個精光。今年一月開始。已有其多鄉民
靠樹皮草根維生。至一月份。該縣餘
鄉民中已有二千餘人活活餓死。因此。
最近這一個月來。海豐鄉民為反抗飢餓
迫害而逃亡逃出中共魔掌者。幾乎無日
無之。他們均利用小型漁船作為逃亡工
具。(未完)

指被為「特務分子」

譚明日等在穗被殺
何國等各界各處無期徒刑。譚明日
判處有期徒刑二十年。鍾錦堂。林秋和
各判處有期徒刑十五年。王北容判處有
期徒刑十三年。顏華。陳德。陳榮各
判處有期徒刑十二年。黃就。霍璧璧各
判處有期徒刑十年。黎少珍判處有期徒
刑五年。李潔潔判處有期徒刑四年。
他等均係自港逃返廣州者。中共
以他等在去年雙十節前後計劃在廣州從
事「爆破」、「縱火」及「暴動」而
先後被捕者。(續完)

東李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病限日痊癒
應驗如神少許藥粉立即散止痛消腫吊藥散
遠年爛腳珠珀實驗拔毒生肌理口散
每料銀拾元
每料銀拾元
每料銀拾元

雲坤代理處

金利源 二元豐 兩大寶號
本醫生醫務所寓哥倫比亞街門牌四百四十五號東方旅館對面廿式號房
LEE FOOK % Hotel East
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada



458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 藥羅·〇八式登

行藥西中堂濟廣

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林振臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒
流後登時全愈
免至延誤子孫
過方知妙人神
樽四元另的士寄
用買者自理照常
機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

司公貨國利茂

MORLEY CO. LTD.
152 HIGGINS ST. P.O. Box 114 VICTORIA, B.C.

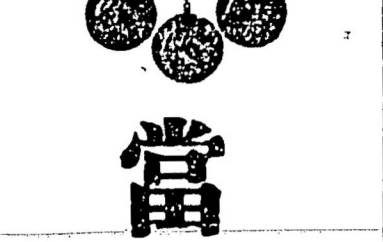
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
威利正糯米酒

乾坤大補丸

功能潤肺開胃。滋血生精。健身補
腦。祛風除濕。強心壯骨。明目寧
神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳
鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失
眠健忘。價格：每樽拾元。可供一
百天用。正價七元五角。郵費五角
。兩樽十五元。郵費免收(漢)
Somersetville Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.



當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石。銀器。相架。千里鏡。
音響器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局

洪熙官太極棍法 六冊 一元五
洪熙官太極劍法 六冊 一元五
洪熙官太極刀法 六冊 一元五
洪熙官太極拳法 六冊 一元五
洪熙官太極八卦掌 六冊 一元五
洪熙官太極龍形拳 六冊 一元五
洪熙官太極虎形拳 六冊 一元五
洪熙官太極豹形拳 六冊 一元五
洪熙官太極熊形拳 六冊 一元五
洪熙官太極鷹形拳 六冊 一元五
洪熙官太極蛇形拳 六冊 一元五
洪熙官太極猴形拳 六冊 一元五
洪熙官太極雞形拳 六冊 一元五
洪熙官太極狗形拳 六冊 一元五
洪熙官太極豬形拳 六冊 一元五
洪熙官太極牛形拳 六冊 一元五
洪熙官太極馬形拳 六冊 一元五
洪熙官太極羊形拳 六冊 一元五
洪熙官太極兔形拳 六冊 一元五
洪熙官太極龍形拳 六冊 一元五
洪熙官太極虎形拳 六冊 一元五
洪熙官太極豹形拳 六冊 一元五
洪熙官太極熊形拳 六冊 一元五
洪熙官太極鷹形拳 六冊 一元五
洪熙官太極蛇形拳 六冊 一元五
洪熙官太極猴形拳 六冊 一元五
洪熙官太極雞形拳 六冊 一元五
洪熙官太極狗形拳 六冊 一元五
洪熙官太極豬形拳 六冊 一元五
洪熙官太極牛形拳 六冊 一元五
洪熙官太極馬形拳 六冊 一元五
洪熙官太極羊形拳 六冊 一元五
洪熙官太極兔形拳 六冊 一元五

The Royal Bank Of Canada

支行位於 維多利亞 市 定街

本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

風濕骨痛

新永福藥行發行
此油乃一種止痛散急聖藥主
治風濕骨痛頭痛牙痛手足麻痺
腰酸背痛等症最為神效能三
分鐘內止痛其他如小兒驚風
中風中痰山嵐瘴氣舟車暈浪
傷風咳嗽等症居家旅行不可不
備之良藥也 購時請認明新
永福藥行商標方可購買以免
魚目混珠為要

書籍計八折

▲五一勞工紀念 由四月廿日起至五月十日止
大量人民唱片 每張壹元六五
新鮮潤三元七角 水滸傳二元 琴譜精華六角
辭淵增訂三元 魯迅全集三元 粵樂新譜五角
三國演義三元 廣州名菜七角 粵樂傳真五角
目錄印備 函詢即寄
堅利辦貨公司
「文房圖書大書」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

司公貨雜隆永

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新辦到大帮
瓜菜 登市
兼精製
臘腸
明蝦

紀經漢黃

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到大帮
大紅灰蛋
大栗肉干
大粒花生肉
大塊粽葉
大塊紅豆

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內外兼治併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸款
歡迎華友光顧
匯兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保險
那華斯高沙銀行雲高華市定街亞比街支行啓

尅日按原址賜教。 KING LEE
我國鉅疾，治療之認識與信賴起見，不能不多予逗留，至使患本埠者，作東行，求診無門。良至，抱歉茲將抽空兩週回埠，於五月一日起復診。各務少刻，當再作東行，求東行，求東行，求東行。

來加。但其中有兩三宗來加後婚變（或對方不同意）。而加政府之移民局（即將申請人存入銀行之一千元按金作旅費）。將該女子攔回香港。作完妥其手續。

惟最近不幸有一宗。本市有一青年

者可到下列地址面議。

可惡哉夜尿遺洩也！

堂堂七尺軀。竟慮夜尿遺洩。其可惡為何如哉。須知夜尿遺洩。乃腎虧之明徵。不治則個人受害。及腎虧之明徵。治之之法。惟有速服雷鳴春補精。此種妙藥。係選御醫秘傳之宮闈良方。採選各種靈藥。配製而成。以優美藥材。精心製成。功能滋陰補腎。服補精糧後。血旺腎強。必無夜尿遺洩之理也。

溫歌華廣萬生
總經理



昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.

110 Pender Street E.

Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

昇日銀業按揭有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.

VANCOUVER, B. C.

業務

股票公債買賣

價錢準確 辦理快捷

經紀費用 與別相同

交易大小 股票查問

一律歡迎

專營借款

新舊客車貨車或

未充滿銀期者均

可借款利息便宜

手續簡單別項借

款歡迎詢問

二總經理周育生啓

加拿大華人
股票公債
買賣

域多利昌利
代理業務所

Lee Hong Chong

541 Fisgard St. Victoria, B.C.

Phone 3-5831

殯館生意連實業出賣
 本殯館在緬省卡文埠，向來生意暢旺，茲因股東志圖別業，將全盤生意連實業出賣，如有僑胞合意請來函商或面議。
 通訊處 B. C. CAPE
 P. O. Box 107 Carman, Man.

○殯館大平出賣
 本殯館八十坐位傢俱俱備樓上有十八個住房一間柏文早數年黃鼎奎先生叫我賣過但異式萬元其時我不肯賣今因年老取價七千元如有梓里想買函商面議均可
 始路埠始路殯館主人周接啓
 TRAIL
 Chow John
 1499 Bay Ave. Trail. B. C.

殯館出賣 志圖別業
函商面議 便由尊意
 ROYAL CAFE

中醫師 **惠謙氏**

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫
生 暫寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657

本店專營各項生菓，瓜菜，生花，兼什貨，新訂批約，清潔時代化用具，舖尾住宿房間與廚房，位巴士站，隔鄰乃

百年大計
投資實業

佐治街六百號有入息屋壹間，兩個門口出入，兩個洗身房，除屋主住三個房外尚有八十元收入，有車房，西人屋主離埠，出賣，九千五百元，先交五千元。

中國經理公司

代理人 林逸媚謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA 1723 MA 8105

本餐館在亞省紐市埠，地位適中，生意暢旺，傢俬齊備，有住房兩個，及洗身房，因人力缺乏，願將生意出賣，取價相宜，如有僑籍欲營斯業者，親來面議，或電話 39 商討 本餐館主人啓

TRIOCHU CAFE Trochu, Alta.

接車行李貨物請叫

簡氏兄弟運輸貨車

快捷妥當，隨時應命。

代理推銷化學木糠柴

PRES-TO-LOGS

價銀相宜 物質上等 輕便耐火
清潔易用 僑胞賜顧 隨時應命

電話：PA. 3084